

百年思索：揮別、延續、創新

地點 國立暨南國際大學

HB02、H116、圓形劇場、方形劇場

2011年5月21日(星期六)

12:00~ 1:00	報到 地點 HB02			
1:00~ 1:10	開幕式 地點 HB02			
1:10~ 1:50	主題演講 地點 HB02 主持人：魏伯特(暨南大學外文系系主任) 演講者：單德興(中央研究院歐美所所長)			
1:50~ 2:00	休息			
2:00~ 3:30	場次 1A (百年思 索) HB02 主持人：陳國榮 講者：林德祐 講題：經典的百 年詮釋—《克萊 維王妃》與二十 世紀的文學批評 講者：高家萱 講題：百年神話 詩學：葉慈和黑 倪 講者：金惠芬 講題：如何閱讀 百年中國兒童文	場次 1B (生命政治) H116 主持人：邱漢平 講者：陳重仁 講題：訂製、再製 與棄置的啟蒙辯 證：從《別讓我走》 思索生命政治與生 物公民權的新視野 講者：莊士弘 講題：界於邊界之 間的另類生命與倫 理美學：柯茲小說 中為例 講者：馬儷菁 講題：裸命詠嘆	場次 1C (文化翻 譯) 圓形劇場 主持人：李育霖 講者：齊嵩齡 講題：中文翻譯百 年思索 講者：橫路啟子 講題：文化仲介者 的誕生——以台灣 日治時期初期翻 譯人員為例 講者：戴志岡 講題：文學中翻譯	場次 1D (閱讀感 性) 方形劇場 主持人：何文敬 講者：邵毓娟 講題：文學批評 方法與感受性體 制：以閱讀《我 的名字叫紅》為 例 講者：徐詩思 講題：城市騙徒 與理性偵探之遭 逢：艾德加·愛 倫·坡偵探小說 之「感性」源起

	學：馬克思主義 的遞變	曲：柯慈《屈辱》 中身體之能/無能	語言的文化延續 與延異	講者：吳順裕 講題：二十世紀 初，維多利亞時 期末的倫敦空間 意象
3:30~ 3:45	休息			
3:45~ 5:15	<p>場次 2A (文學與電影) HB02</p> <p>主持人：陳皇華</p> <p>講者：陳國榮 講題：改寫《簡愛》： 《異鄉情愁》與電影詮 釋</p> <p>講者：劉婉俐 講題：後設、新潮與回 歸：高達《電影史》對 電影百年史的沈思、拼 貼與論述探索</p> <p>講者：吳佩如 講題：多語變異與跨國 空間：以三部電影為例 圖構愛，自由與世界身 分想像</p>	<p>場次 2B (殖民反思) H116</p> <p>主持人：游勝冠</p> <p>講者：涂逸凡 講題：頹廢的未完與待 續—日治時期台灣文學頹 廢意識的思考以皇民文學 為例</p> <p>講者：莊怡文 講題：日治末期的臺灣再 現——以江亢虎《臺游追 記》與紀錄片《南進臺灣》 為比較對象（1934-1941）</p> <p>講者：朮黑茜 講題：日本帝國主義殖民 地政策下對於[武士道]本 質曲解的研究--以周作人 的思想歷程轉變為例</p>	<p>場次 2C (表演現代) 圓形劇場</p> <p>主持人：莊子秀</p> <p>講者：蘇子中 講題：也是「對真實的 熱情」？尤金諾·芭芭 與葛羅托斯基的印度 之旅與二十世紀的表 演轉向</p> <p>講者：施懿芹 講題：二十世紀末英國 戲劇的性別議題：以 潘·潔姆絲《史坦利》 為例</p> <p>講者：柯品文 講題：勘察高雄城市與 記憶的方法：論王聰威 《複島》與《濱線女 兒：哈瑪星思戀起》的 地誌意識與敘事策略</p>	
5:30~ 7:30	晚宴			
7:30~ 9:00	紙教堂參訪			

2011年5月22日(星期日)

9:00~ 9:15	報到 地點：HB02		
9:15~ 10:45	<p>場次 3A (百年之變) HB02</p> <p>主持人：廖朝陽</p> <p>講者：李順興 講題：新媒體，老問題：怎麼個「新」法？</p> <p>講者：蘇逸婷 講題：從理查·羅蒂之〈回顧『文學理論』〉來看二十世紀的比較文學</p> <p>講者：李迺浩 講題：從超現實主義到巴迪烏：二十世紀百年之「新」與「變」</p>	<p>場次 3B (離散與認同) H116</p> <p>主持人：李有成</p> <p>講者：黃雅莉 講題：從個人傷痕到集體經歷——論王鼎鈞回憶錄從離散到認同的轉變</p> <p>講者：劉芳初 講題：《「再」憶、「再」現：崔維新〈紙影：唐人街的童年〉中的個人回憶與華裔加拿大人集體離散經驗》</p> <p>講者：林昱辰 講題：「不滿那地方的，不自你始」——朱天心〈古都〉中的形象、幻象與身份認同</p>	<p>場次 3C (對話與轉化) 圓形劇場</p> <p>主持人：蔡淑玲</p> <p>講者：劉素勳 講題：百年前跨文化的文學相遇——論林譯《巴黎茶花女遺事》文學形式庫的傳承與轉化</p> <p>講者：蔡祝青 講題：學科新名詞的標準化歷程：以晚清《英漢辭典》的編纂為中心</p> <p>講者：陳榮彬 講題：重讀《杜連魁》：建築師王大閔與翻譯（小說）家王大閔的對話</p>
10:45~ 11:00	休息		
	場次 4A (原住民書寫)	場次 4B (記憶與社群)	場次 4C (自然／科技)

11:00~ 12:30	<p style="text-align: center;">HB02</p> <p>主持人：梁一萍</p> <p>講者：黃國超</p> <p>講題：從第一國家到第二國家：原住民歌舞的符碼轉換與政治歌唱 (1945-1960)</p> <p>講者：張文豐</p> <p>講題：從『殖民書寫』到『逆寫帝國』：第三世界/台灣原住民文學身分認同的流動及其主體性之建立</p>	<p style="text-align: center;">H116</p> <p>主持人：張錦忠</p> <p>講者：張瓊惠</p> <p>講題：金門的想像社群：論吳鈞堯的《火殤世紀》</p> <p>講者：劉淑貞</p> <p>講題：倫理的歸返——黃錦樹和他的中文現代主義隊伍</p>	<p style="text-align: center;">圓形劇場</p> <p>主持人：張淑麗</p> <p>講者：蔡淑玲</p> <p>講題：生活與生命之間---譯論左拉自然主義的「自然」</p> <p>講者：謝作偉</p> <p>講題：測繪界線/弦：聘瓊《梅森與迪克森》中異端的歷史能量</p> <p>講者：吳明宗</p> <p>講題：從「國家機器」到「全球化」—台灣科幻小說的政治性初探</p>
12:00~ 13:00	<p>午餐</p> <p>H106、H107、☆H118</p> <p>☆備註：比較文學學會會員，請至人 118 會議室參與會員大會。</p>		
13:00~ 14:30	<p style="text-align: center;">場次 5A (跨文化再現)</p> <p style="text-align: center;">HB02</p> <p>主持人：陳明姿</p> <p>講者：黃翠娥</p> <p>講題：論日本近現代文學中的上海形象—從明治時期到二次大戰期</p> <p>講者：陳怡伶</p>	<p style="text-align: center;">場次 5B (主體與倫理)</p> <p style="text-align: center;">H116</p> <p>主持人：李紀舍</p> <p>講者：賴軍維</p> <p>講題：巴塔伊的耗費觀：從可能的喪失 (perte possible) 到不可能的喪失 (perte impossible)</p>	<p style="text-align: center;">場次 5C (女性主義)</p> <p style="text-align: center;">圓形劇場</p> <p>主持人：林松燕</p> <p>講者：張崇旂</p> <p>講題：愛爾蘭女性百年思索：從《新都柏林人》談起</p> <p>講者：賴孟君</p>

	<p>講題：川上音二郎的《奧賽羅》：翻案劇呈現日本女性的多樣貌</p> <p>講者：林倩君</p> <p>講題：二十世紀德語文學中的亞洲元素</p>	<p>講者：郭欣茹</p> <p>講題：莎娣·史密斯《論美》中離散情境下的主體性再型塑、美學與倫理學思考</p> <p>講者：錢淑真</p> <p>講題：現代性、現代風、後現代：奧尼爾的《長晝漫漫隱入夜》、米勒的《推銷員之死》和夏普德的《西部實錄》</p>	<p>講題：二十世紀女性主義母親論述的貢獻、批判與轉向</p> <p>講者：佘嘉玲</p> <p>講題：女性解放的形影：談埃及女性主義者 Nawal El Saadawi 的敘事策略</p>
<p>14:30~ 14:45</p>	<p>休息</p>		
<p>14:45~ 16:00</p>	<p>圓桌論壇</p> <p>地點 HB02</p> <p>外文研究的百年人文傳承</p> <p>主持人：張小虹</p> <p>引言人：單德興（英美）、王智明（英美）、陳明姿（日）、吳錫德（法）、王美玲（德）、張淑英（西）</p>		
<p>16:00~ 16:10</p>	<p>休息</p>		
<p>16:10~ 17:00</p>	<p>總結報告</p> <p>地點 HB02</p> <p>主持人：蘇子中</p> <p>報告人：梁孫傑、蔡振興、李育霖、林松燕</p>		
<p>17:00~ 17:10</p>	<p>閉幕式</p> <p>地點 HB02</p>		